



CFC#

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Patent No. : 7,143,146 Confirmation No. 8842
Issue Date : November 28, 2006 **Certificate**
Applicant : Y. NAKATANI et al DEC 11 2006
Appl. No. : 10/645,813 **of Correction**
Filed : August 20, 2003
Title : METHOD FOR ACCESSING DISTRIBUTED FILE SYSTEM
Docket No. : ASA-5019
Customer No.: 24956

Director of the U.S. Patent and Trademark Office
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

REQUEST FOR CERTIFICATE OF CORRECTION
APPLICANTS' MISTAKE (37 CFR §1.323)

Sir:

Enclosed is a completed Certificate of Correction form. Please issue a
Certificate of Correction for the underscored material.

Pursuant to MPEP §1481, it is submitted that the mistake is either:

- (1) of a clerical nature,
- (2) of a typographical nature, or
- (3) a mistake of minor character.

Furthermore, it is submitted that the correction does not involve changes
which would:

- (1) constitute new matter, or
- (2) require reexamination.

12/07/2006 SZENDIEI 68888247 7143146

01 FC:1811

103.03 29

DEC 11 2006

Patent No. 7,143,146

ASA-5019

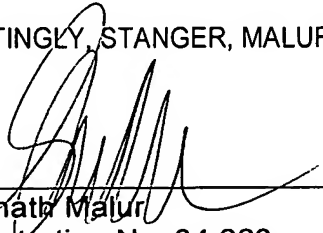
Request for Certificate of Correction dated November 6, 2006

Since the Certificate of Correction is necessitated by a mistake on the part of the Applicants, in accordance with 37 CFR §1.20(a) our Credit Card Payment Form in the amount of \$100.00 is attached in payment of the appropriate fee.

The Commissioner is hereby authorized to charge additional payment due or to credit any overpayment, to Deposit Account No. 50-1417.

Respectfully submitted,

MATTINGLY, STANGER, MALUR & BRUNDIDGE, P.C.

By 
Shrinath Malur
Registration No. 34,663
(703) 684-1120

DEC 11 2006

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 7,143,146
DATED : November 28, 2006
INVENTOR(S): NAKATANI et al

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 14, lines 1-38, please amend the paragraph as follows:

7. A gateway apparatus coupled to a client computer and a file server
comprising:

an interface, coupled to the client computer and the file server via ~~the~~a
network, which receives a first type access request from the client computer in
accordance with a first type protocol and outputs a second type access request to
the file server in accordance with a second type protocol, the second type protocol
being used between the file server and a second client computer which is adapted to
use the second type protocol;

a processing unit coupled to the interface; and

a memory coupled to the processing unit,

wherein the first type access request specifies a path name and a file name,
and the file name is a first type of unique identifier in a directory,

wherein the second type access request specifies a file ID which is a second
type of unique identifier in the file server,

Mailing Address of Sender:

MATTINGLY, STANGER, MALUR & BRUNDIDGE, P.C.
1800 Diagonal Road, Suite 370
Alexandria, Virginia 22314

Patent No. 7,143,146

No. of Additional copies

DEC 11 2006

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 7,143,146
DATED : November 28, 2006
INVENTOR(S): NAKATANI et al

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

wherein the memory stores information of correspondence between a set of path name and file name of the first type protocol and file ID information of the second type protocol,

wherein, if the interface receives a first request of the first type access request from the client computer, the first request specifies a first set of a first path name and a first file name related to a first contents and instructs to update the first contents by an update data, the first contents is assigned to a first file ID of the second type protocol in the file server, the processing unit issues a second request of the second type access request to the file server via the interface, the second request indicates the file server to store a second contents in the file server which includes the update data for the first contents in connection with the first request, the second contents is assigned to a second file ID, which is different from the first file ID, of the second type protocol by the file server.

Mailing Address of Sender:

MATTINGLY, STANGER, MALUR & BRUNDIDGE, P.C.
1800 Diagonal Road, Suite 370
Alexandria, Virginia 22314

Patent No. 7,143,146

No. of Additional copies

DEC 11 2006